

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type *)		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion (châssis)	BERNA - OM		Cerbiatto V		1966	5311	
Caractéristiques "Cerbiatto V" sur grille du radiateur.- "OM" devant No du châssis, "OM C02D" devant							
No moteur.- Plaquette à droite à l'AV dans la cab. Carburant diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis OM, Brescia (I) - Importateur BERNA AG, Olten							
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, derrière l'amortisseur + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, à l'AV sur bloc, par-dessus pompe à injection + sur plaquette							
Type du moteur C02D - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur demande							
Cylindrée	4'397 cm ³	Frein de remorque sur demande		Dimensions ext. en mm *)			
Temps	4	Transmission méc. synchronisée Crochet remorquage:		Longueur			
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 5		selon demande		Largeur 1'930		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	11	Voie avant	1'510		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	83	Voie arrière	1'413		
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel -		Diam. de braq.	*)		
Empattement							
Porte à faux arr.							
Frein de service hydraulique, 1-circuit, à expansion interne							
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	*)	*)	*)	Dimension	6.00/6.40-16		Longueur
Charge utile				Charge pneu	1'800	3'420	par
Total					8 Ply		essieu
Gar. de fabr.	2'000	3'600	4'800				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier (**)				Nombre de portes		2	Porte à faux arr.
Direction: position			à gauche - avancée		Marque du moteur	OM	C.V. frein 80 DIN
Alésage		108	Course		120	C.V. impôts 22.40	
Forme de la carrosserie cabine fermée							
Nombre de places: total			3	(avant milieu arr.)	Places debout		

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction	AV= comb.avec feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux, symétriques		latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR=	à côté des réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 90 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2 sép.	Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	sur demande		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	82 bB à 2'400 t/min	- pot d'échappement OM IGM 0186 S	

Observations et exceptions

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braquage ∅	poids à vide		kg total
			A	R		AV	AR	
	2'600 mm	4'600 mm	1'050 mm		9.80 m	1'355	735	2'090
	3'000	5'680	1'530		11.20	1'355	745	2'100

11 lames de ressorts à l'arrière.

***) Poids de remorquage garanti : 3,5 t.

§) Équipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 8./9.12.65

La Commission d'expertise-type

§)

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction AV=	comb.avec feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux, symétriques	latéralement derrière portes	cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR=	à côté des réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 90 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2 sép.	Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	sur demande		
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	82 bB à 2'400 t/min	- pot d'échappement OM IGM 0186 S	

Observations et exceptions

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braquage Ø	poids à vide		kg total
			A	R		AV	AR	
	2'600 mm	4'600 mm	1'050 mm		9.80 m	1'355	735	2'090
	3'000	5'680	1'530		11.20	1'355	745	2'100

11 lames de ressorts à l'arrière.

***) Poids de remorquage garanti : 3,5 t.

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 8./9.12.65

La Commission d'expertise-type